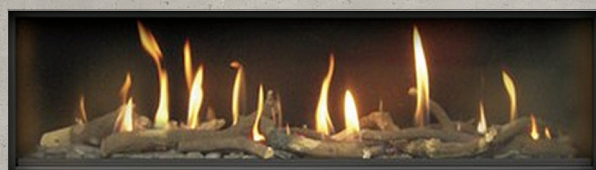


Hogares & insertables a gas
Lareiras & Recuperadores a Gás





Hogares a gas Edilkamin: encender i disfrutar del placer del fuego

Lareiras a gás Edilkamin: apenas é aceso o prazer do fogo.

Las chimeneas a gas Edilkamin se alimentan con Metano o con GPL y son la solución ideal para quien quiere el diseño y la emoción de la llama viva. Prácticos, limpios y de alto rendimiento, cambian el modo de concebir la casa, dónde calor y estilo se convierten en una sola cosa ofreciendo un increíble efecto visual.

As lareiras a gás Edilkamin são alimentadas com Gás/Propano ou Gás Natural, e são a solução ideal para aqueles que desejam aliar o design à emoção de uma chama viva. Práticas, limpas e de alto desempenho, mudam a maneira de conceber a casa, onde o calor e estilo se fundem oferecendo um efeito visual surpreendente.



EK 70 L
EK 70 M



EK 90 L
EK 90 M



EK 130 L
EK 130 M



EK 50 L
EK 50 M



EKT 130 L
EKT 130 M



EKP 130 L
EKP 130 M

L= mod a Gás - Propano

M= mod a Gás Natural



PORQUÉ ELEGIR UN HOGAR A GAS EDILKAMIN? PORQUE ESCOLHER UMA LAREIRA A GÁS EDILKAMIN?

MAXIMA FUNCIONALIDAD / MÁXIMA FUNCIONALIDADE

- Radiomando con display LCD en dotación para regular la temperatura ambiente deseada y la intensidad de la llama. Permite administrar las funciones en manual o de programar el temporizador día/noche.
- Mínima manutención: el hogar con troncos o piedras cerámicas * y el vidrio, quedan limpios.
- Combustible siempre disponible: con el gas, no es necesario hacer "previsión".
- Sin tiempo de espera, basta con pulsar un interruptor y la llama ya está lista.

- Radiocomando com display LCD de série, para regular a temperatura ambiente desejada e a intensidade da chama. Permite gerir as funções em modo manual, ou programar o temporizador dia/noite.
- Manutenção mínima: os troncos ou as pedras cerâmicas* bem como o vidro, permanecem limpos.
- O combustível está sempre disponível, com o gás não é necessário fazer armazenagem.
- Sem tempo de espera, basta premir um botão e a chama aparece.

SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR / SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

- El aire de combustión es evacuado al exterior de la vivienda, no perjudicando la calidad del aire dentro de ella (instalación tipo C11 o C31).
- La chimenea a gas también es apta para el dormitorio (consultar la legislación del país).
- Vidrio cerámico resistente a las altas temperaturas.
- O ar para a combustão entra directamente desde o exterior da habitação, não interferindo com a qualidade do ar no interior (instalação tipo C11 ou C31).
- Pode ser instalado em quartos de dormir (se permitido pela legislação do país)
- Vidro cerâmico resistente a alta temperatura.

CONFORT PARA LAS MEDIAS ESTACIONES / CONFORTO PARA AS MEIAS-ESTAÇÕES

Durante los frescos días de otoño o primavera, el hogar a gas regala una agradable temperatura sin encender la instalación de calefacción principal. El carenado * además permite difundir aire caliente dentro del local de instalación, por rejillas o boquillas.

Durante os dias mais frescos de Outono ou Primavera, o equipamento a gás pode transmitir uma temperatura agradável sem necessidade de acender o sistema de aquecimento principal

O cárter também permite difundir o ar quente, no local de instalação, através das grelhas de difusão de ar quente.*



EL GUSTO DE LA PERSONALIZACIÓN / DO GOSTO PELA PERSONALIZAÇÃO

Disponible en formas y dimensiones diferentes con pies regulables en altura para crear una chimenea a medida con su propio estilo.

Disponível em diferentes formas e tamanhos, com pés ajustáveis em altura, para criar um modelo personalizado ao seu próprio estilo.

RESPETO POR EL MEDIO AMBIENTE Y BAJAS EMISIONES

RESPEITO PELO MEIO AMBIENTE E BAIXAS EMISSÕES

Clase NOx=5

Classe NOx = 5

* Opcional / Opcional





Insertables a gas Edilkamin: el viejo hogar se convierte en chimenea de diseño. *Inseríveis a gás Edilkamin: a velha lareira transforma-se numa lareira de design.*

Los insertables a gas Edilkamin, alimentados con Metano o con GPL, son concebidos para revivir las viejas chimeneas no utilizadas: basta con insertarlos para crear un elemento decorativo con llama libre y de gran impacto estético. También son ideales para realizar chimeneas nuevas en el exterior, por ejemplo creando en jardín una zona de atmósfera sugestiva.

Os inseríveis a gás Edilkamin, alimentados por Gás/Propano ou Gás Natural, são projectados para trazer à vida as velhas lareiras não utilizadas: basta inseri-los para criar um elemento decorativo com a liberdade de uma chama de grande impacto estético. São ideais também para a criação de novas lareiras no exterior, por exemplo para a criação de um ambiente na área do jardim.

PORQUÉ ELEGIR UN INSERTABLE A GAS EDILKAMIN? *PORQUE ESCOLHER UM INSERÍVEL A GÁS EDILKAMIN*

MÁXIMA FUNCIONALIDAD / MÁXIMA FUNCIONALIDADE

- Telemando de infrarrojos en dotación para encender, apagar y regular la intensidad de la llama.
- Combustible siempre disponible.
- Sin tiempo de espera, basta con pulsar un interruptor y la llama está lista.
- Telecomando de infravermelhos de serie que permite acender, apagar e regular a intensidade da chama.
- Combustível sempre disponível
- Sem tempo de espera; basta pulsar um botão e a chama está pronta.

EL ANGULO MAS SUGESTIVO... TAMBIEN EN TERRAZO

O ANGULO MAIS SUGESTIVO... TAMBÉM NO TERRAÇO

Los insertables a gas Edilkamin pueden ser instalados en el interior de la habitación (instalación Bas) y también en el exterior (instalación tipo A). En el caso que se instalen en el exterior se aconseja proveer una cobertura cuando no se use.

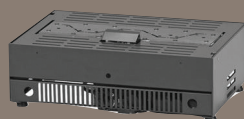
Os Inseríveis a gás Edilkamin podem ser instalados tanto no interior da habitação (instalação Bas) como no exterior (instalação tipo A). No caso de instalação no exterior, é aconselhado o uso de uma cobertura para quando não está em utilização.

DOS MODELOS DISPONIBLES /

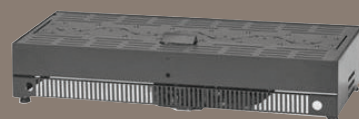
DOIS MODELOS DISPONÍVEIS

Más compacto o panorámico, ambos con pies regulables en altura.

Mais compacto ou panorâmico, ambos com pés reguláveis em altura.



EKB 60 L
EKB 60 M



EKB 80 L
EKB 80 M

L= mod a Gás - Propano

M= mod a Gás Natural

Datos técnicos / Dados Técnicos

Modelo / modelo		EK 70 L EK 70 M	EK 90 L EK 90 M	EK 130 L EK 130 M	EKT 130 L EKT 130 M	EKP 130 L EKP 130 M	EK 50 L EK 50 M	EKB 60 L EKB 60 M	EKB 80 L EKB 80 M
Consumo térmico max/min <i>Capacidade térmica max/min</i>	kW	7/3	7/2,5	10/4	10/4	10/4	8,3/3,3	10/4	10/4
Potencia térmica nominal/reducida Pn <i>Potencia térmica nominal / reduzida Pn</i>	kW	5,6/2,4	5,4/1,9	7,3/2,9	7,3/2,9	7,3/2,9	6,4/2,6	-	-
Tipo descarga <i>Tipo saída gases</i>		C11 - C31	C11 - C31	C11 - C31	C11 - C31	C11 - C31	C11 - C31	B _{AS}	B _{AS}
Rendimiento <i>Rendimento</i>	%	79,4	77,3	73,4	80,4	67,8	77,3	-	-
Eficiencia <i>Eficiência</i>	class	2	2	2	2	2	2	-	-
NOx	class	5	5	5	5	5	4	4	4
Alimentación (accesorio) <i>Alimentação (acessório)</i>	V	230VAC / 6VCC	230VAC / 6VCC	230VAC / 6VCC	230VAC / 6VCC	230VAC / 6VCC	230VAC / 6VCC	230VAC / 6VCC	230VAC / 6VCC
Diámetro tubo descarga STANDARD <i>Diâmetro tubo saída gases STANDARD</i>	mm	Ø150	Ø150	Ø200	Ø200	Ø200	Ø150	MIN 180	MIN 180
Diámetro tubo descarga ACCESORIO <i>Diâmetro tubo saída gases ACESSÓRIO</i>	mm	Ø200	Ø200	Ø150	Ø150	Ø150	Ø200		
Dimensiones <i>Dimensões</i>	cm	86x49x88,5	99,5x41x79h	153x41x79h	148x45x93h	44x170x93h	59,5x41x145h	50,5x29,5x16h	77,5x29,5x16h
Vista llama L x H <i>Visão de fogo L x A</i>	cm	70 x 42	84 x 32	137 x 32	137 x 32	137 x 32	44 x 99	60 x 40	80 x 40
Peso <i>Peso</i>	Kg	78,5	72,5	100,5	111,5	110,5	76,5	10,5	13,5
Válvula externa + escape <i>Válvula externa + portinhola</i>	•	•	•	•	•	•	•		
Válvula en el aparato <i>Válvula no equipamento</i>								•	•



Piedras cerámicas de serie para el hogar
Seixos cerâmicos fornecidos de serie



Kit de troncos de leña (opcional)
Kit de troncos de lenha (opcional)



Cristal negro espejado en el fondo del hogar (opcional)
Vidro negro espelhado para o fundo (opcional)



Radiomando para hogar
Radiocomando para lareiras



Telemando para insertables
Telecomando para inseríveis



Kit alimentación eléctrica, para evitar la sustitución de la pila en la unidad receptora (opcional)
Kit fonte de alimentação eléctrica, para evitar substituir as baterias na unidade receptora (Opcional)

Está disponible una gama completa de accesorios para la tubería.
Disponível uma gama completa de acessórios de tubagem para saída de gases.

EDILKAMIN S.p.A. Se reserva la facultad de modificar en cualquier momento, sin previo aviso, las características técnicas y estéticas de los elementos ilustrados y declina cualquier responsabilidad por posibles errores de impresión presentes en el catálogo. / EDILKAMIN S.p.A. Reserva-se o direito de modificar em qualquer momento, sem aviso prévio, as características técnicas e estéticas dos elementos ilustrados e declina qualquer responsabilidade por possíveis erros de impressão presentes neste catálogo.